

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 13-000958 / 52167594  
Glas Trösch AG Ursenbach, 4937 Ursenbach  
Produktion: Abteilung Biegen und Verbinden  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
72 M, 12 F  
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-001535 / 66228436  
Nencki AG, 4900 Langenthal  
ProduktionHerstellen von allgemeinen Maschinenbauteilen, Maschinen  
und Anlagen für unsere eigenen Produkte im Fahrzeug-, Anlagen- und  
Bahntechnikbau  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001629 / 51949089  
Perlen Papier AG, 6035 Perlen  
Holzaufbereitung für TMP-Anlage  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
15 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)
- 13-001435 / 50582908  
Rigips AG, 3706 Leissigen  
Bedienung und Überwachung der Brenn- und Mahlanlage (Gipsaufbereitung)  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.10.2013–30.09.2016 (Erneuerung)
- 13-001543 / 52071368  
Werner Druck & Medien AG, 4051 Basel  
Setzerei, Druckerei, Buchbinderei, Kopie  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung)
- 13-001576 / 51917642  
Neuweiler AG, 8280 Kreuzlingen  
Schweisserei und mechanische Grossbearbeitung  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
42 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

- 13-001578 / 41514909  
Seven-Air Gebr. Meyer AG, 6285 Hitzkirch  
Blechbearbeitung, Pulverbeschichtung  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
32 M  
01.08.2013–30.07.2016 (Erneuerung)
- 13-001584 / 52102890  
Lerchmüller AG, 5107 Schinznach Dorf  
Druckerei  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
22 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-001634 / 65642412  
Omnipack AG, 9016 St. Gallen  
Druckerei  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.07.2013–31.08.2014 (Änderung)
- 13-001572 / 61467197  
ABB Schweiz AG Werk Lenzburg, 5600 Lenzburg  
PTS2-2 Backend  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
42 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001582 / 45627277  
Senn AG, 4665 Oftringen  
Blechcenter  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung mit Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 13-001638 / 62543467  
Emmi Käse AG Produktion & Affinage, 6032 Emmen  
Käsevorverpackung, Verpackungsmaschinen,  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
63 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung mit Änderung)

### **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 13-001524 / 64328734  
IKEA AG, 3421 Lyssach  
Logistik  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
40 M, 8 F  
01.07.2013–31.01.2015 (Änderung)
- 13-001552 / 72155652  
RBN-Kurier AG, 5432 Neuenhof  
Paketzustellung an Firmenkunden im Auftrag der PostLogistics AG  
Besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001567 / 82487033  
Ontime Trans GmbH, 5506 Mägenwil  
Halle/Verteilung  
Besonderes Konsumbedürfnis  
15 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001596 / 52294490  
Beck Koch AG, 6020 Emmenbrücke  
Bäckerei  
Besonderes Konsumbedürfnis  
5 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 13-001143 / 50576637  
UBS AG, 8008 Zürich  
Corporate Aircraft Finance  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 4 F  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001172 / 52188086  
Coca-Cola HBC Schweiz AG, 3065 Bolligen  
Produktion, Lager, Sirupraum, QA, Maintenance  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
44 M, 6 F  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

- 13-001630 / 51949089  
Perlen Papier AG, 6035 Perlen  
Abwasserreinigungsanlage  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1  
zum Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
3 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)
- 13-001549 / 52076722  
VAT VAKUUMVENTILE AG, 9469 Haag (Rheintal)  
Produktion  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
55 M, 5 F  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 12-001902 / 65794774  
UBS AG Hochhaus zur Schanzenbrücke, 8001 Zürich  
GPS Accounting Solutions WM&SB  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2013–31.12.2015 (Neuerteilung)
- 13-001536 / 66228436  
Nencki AG, 4900 Langenthal  
Kundendienst: unvorhergesehene und unaufschiebbare Instandstellungen  
bei Kunden  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001631 / 45634379  
WIKA Systems Schweiz AG, 8620 Wetzikon ZH  
Support / Entwicklung / Consulting: Störungsbehebung und Notfalleinsätze  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001632 / 53857331  
Alpiq Prozessautomation AG, 4802 Strengelbach  
Abteilung Engineering / Service und Wartung: Störungsbehebungen  
an Produktionsanlagen bei Kunden in der ganzen Schweiz  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)

- 13-001350 / 65040736  
Bouygues E&S FM Schweiz AG, 3014 Bern  
Intervention in Notfällen im Kanton Bern  
Besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
01.07.2013–31.10.2014 (Änderung)
- 13-001351 / 63167816  
Bouygues E&S Technics Schweiz AG, 6300 Zug  
Intervention in Notfällen in den Kantonen Aargau, Luzern, Nidwalden,  
Obwalden, Schwyz, Zug und Zürich  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
32 M  
01.07.2013–31.10.2014 (Änderung)
- 13-001555 / 60890508  
Schwarz + Partner AG, 4153 Reinach BL  
Installation/Kommunikation: Störungsbehebung im Notfall  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001628 / 64266690  
SIX Interbank Clearing AG, 8005 Zürich  
SIC Operation Center, IT Management  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
26 M, 7 F  
01.10.2013–30.09.2016 (Erneuerung)
- 13-001139 / 50576637  
UBS AG, 8008 Zürich  
IT: Störungsbehebung an IT-Anlagen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.06.2013–30.05.2016 (Neuerteilung)
- 13-001613 / 86627982  
Bouygues E&S FM Schweiz AG, 7302 Landquart  
Intervention in Notfällen im Kanton GR sowie Störungsbehebung  
an den gebäudetechnischen Anlagen im Outlet Village Landquart  
Technisch und wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.07.2013–30.11.2014 (Änderung)
- 13-001618 / 84226526  
Wärtsilä Schweiz AG, 8404 Winterthur  
Störungsbehebungen und Notfalleinsätze  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
18.07.2013–17.07.2016 (Erneuerung)

## **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 12-001901 / 50435125  
UBS AG, 8048 Zürich  
Output & Mailing Service Delivery  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
24 M, 36 F  
01.01.2013–31.12.2015 (Neuerteilung)
- 13-001087 / 62095427  
UBS AG, 8152 Opfikon  
IPS IM Mandate Operations and Service  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 2 F  
01.05.2013–30.04.2016 (Neuerteilung)
- 13-001575 / 63991094  
F. Hoffmann-la Roche AG Werk Kaiseraugst, 4303 Kaiseraugst  
IT-Roche Kaiseraugst  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
20 M, 5 F  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)
- 13-001586 / 51388037  
Trüb AG, 5035 Unterentfelden  
Datapage  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)
- 13-001636 / 60194653  
Bank Julius Bär & Co. AG, 8048 Zürich  
IT, ML, Integration Project, Markets, Credit Risk Management,  
Banking Operations  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M, 35 F  
13.07.2013–31.12.2014 (Neuerteilung)
- 13-001574 / 41809848  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4058 Basel  
IT-Roche Basel  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
59 M, 25 F  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 13-000814 / 67112786  
UBS AG, 8050 Zürich  
Selektions- und Kampagnensupport  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
8 M, 4 F  
01.04.2013–31.03.2016 (Neuerteilung)
- 13-001465 / 53766585  
Bechtle Bern eine Division der Bechtle Schweiz AG, 3013 Bern  
Systemtechnik und IT-Services: Wartungsarbeiten  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
14 M  
01.08.2013–31.07.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 13-000598 / 67112786  
UBS AG, 8050 Zürich  
Banking Products, Schalter & Automaten  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 4 F  
01.04.2013–31.03.2016 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 13-001175 / 52188086  
Coca-Cola HBC Schweiz AG, 3065 Bolligen  
Produktion, Lager, Sirupraum, QA, Maintenance  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
74 M, 8 F  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)
- 13-001597 / 50377751  
Manor AG Basel-Zentrale Hauptsitz, 4058 Basel  
Informatik  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.07.2013–30.06.2016 (Erneuerung)
- 13-001598 / 63702351  
Carthuplas AG, 5630 Muri AG  
Kunststoff-Spritzerei  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M, 8 F  
01.07.2013–30.06.2016 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel:*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Kreuzackerstrasse 12, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

20. August 2013

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit